

І згукому наукається,
І свого не цурається...

Т. ЦЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Адрес
Редакції і Адміністрації
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

РІК LXV. Ч. 36. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, ВІСІРОК, 25-го ЛЮТОГО 1958 П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY AND NEW YORK, TUESDAY, FEBRUARY 25, 1958 No. 36. VOL. LXV.

РЕСПУБЛІКАНЦІ ВІДКИДАЮТЬ ЗАКИДИ ТРУМАНА

ПЕРЕДБАЧАЮТЬ ЗМЕНШЕННЯ ПРИБУТКОВИХ
ПОДАТКІВ, ЯКЩО ЦЬОГО ВИМАГАТИМЕ
ЕКОНОМІКА КРАЇНИ.

Вашингтон. — Республіканські члени Конгресу і Республіканський Крайовий Комітет рішуче відкидають ті закиди, які зробив їхній партійний колишній президент Гаррі С. Труман. Республіканці закидають Труманові "демагогію найгіршого роду" та "зовсім неоправдані і нерозумні обвинувачення". Голова Республіканського райового Комітету Мід Алкорі назвав промову Трумана "найслабшою і найбільш нечесною із його промов". Ця промова Трумана, на думку Алкорі, свідчить про песимізм і страх демократів перед майбутнім своєї власної партії, а не про те, що демократи вірять у майбутнє Америки і її народу. Республіканський сенатор — Стайлес Бріджес заявив, що "більшість американців свідомі того, що факти не мають впливу на Гаррі Трумана", і тому американці призначалися вже до того, що колишній президент перекручує дійсність. — Гаррі С. Труман промовляв на прийнятті 3.000 демократів у Вашингтоні і гостро критикував економічну політику республіканського уряду, який веде країну до депресії. Труман твердив, що республіканці зле керують господарським життям держави, бо дбають про допомогу тільки великим підприємцям. В закордонній політиці республіканці послабили становище ЗДА між союзниками в світі і зменшили оборонну силу країни. З інших визначних промовців говорив демократичний кандидат на президента Адлей М. Стівенсон, який відзначував колишнього президента Трумана на цих зборах, і який сказав, що головною проблемою виборчої кампанії в 1958 році буде гасло про "привернення довіри до заяв уряду". На думку Стівенсона уряд президента Айзенгавера обманював нарід від початку аж до найновішого часу: заявляв неправду про військову силу комуністів, про нашу військову



Гаррі С. Труман

силу, про наше становище у світі. — "Колі наш престиж і вплив закордонно зменшилися — то уряд при кожній нашій поразці і невдачі говорив про триумф нашого державницького проводу", — твердив Стівенсон. — Та під час цих дводенних нарад демократичних провідників, які закінчилися прийняттям в пошану 63-річного Трумана, домінував такий колишній президент. Труман говорив про певну перемогу демократів в 1958 році і в президентських виборах 1960 року. Труман сказав, що під час республіканського урядування є переповнені шкільні класи і слабоплачені учні, що і надалі існують в містах невідповідні мешкання, що немає потрібної кількості шпиталів, що уряд не дбає про старих віком осіб, а представник уряду заявив, що "безробітні мають право терпіти". Нарід пізнав правду про республіканців, і тому в виборах переможець демократ. Та деякі визначні республіканці, як секретар праці Мічелл, секретар скаргу Андерсон і сенатор Вільям Ф. Новленд припускають, що треба буде зменшити прибуткові податки, якщо економіка не буде поліпшуватися.

Новленд підтримує Ніксона, якщо сам не кандидує на президента

Вашингтон. — Провідник республіканської меншості у Сенаті — сенатор Вільям Ф. Новленд заявив, що в президентських виборах в 1960 р. підтримуватиме віце-президента Річарда М. Ніксона, якщо сам не буде старатися про президентську кандидатуру. Новленд в цьому році старатиметься про вибір на губернатора Каліфорнії і не буде старатися про перевибір на сенатора. В давніших своїх заявах сенатор Новленд говорив, що старатиметься про те,

В АРГЕНТИНІ ПЕРЕМІГ ФРОНДІЗІ — ПРИХИЛЬНИК ПЕРОНА

Буенос Айрес, Аргентина. — В президентських виборах, які відбулися 23-го лютого, переміг 49-річний правник лівого крила д-р Артуро Фрондзі, якого вибрали на президента в тій країні після довгої диктатури Хуана Д. Перона і після того, як шляхом революції скинено Перона в 1955 році, який тепер перебуває на вигнанні в Домініканській республіці. Перон видав наказ, щоб всі його прихильники в Аргентині

голосували на Фрондзі, проти Рікарда А. Бальбіні. Фрондзі має обійти президентуру 1-го травня 1958 року. Пронді долі спричинила те, що новий президент країни, який мав би ввести в державі демократизм, є прихильником диктаторського режиму. Перон заявив, що він вернеться до Аргентини, якщо це тільки буде можливе. Нововибраний президент Фрондзі сказав після вибору, що не видасть дозволу на поворот колишньому диктаторові.

Гувер бачить в економічній знижці тільки тимчасову затримку до добробуту

Веллі Фордж, Па. — Колишній президент Герберт Гувер промовляв під час отримання найвищої відзначення — почесної медалі Джорджа Вашингтона і 5.000 доларів від Фондації Волі. — І заявив, що теперішня економічна знижка в ЗДА, — це тільки тимчасова затримка до постійного походу до добробуту. "Багато людей сумнівалися в майбутньому. Та кожний, хто погляне на наше майбутнє і збагне велику силу нашого народу, мусить бути певний в тому, що теперішня економічна знижка — це тільки тимчасова проба в нашій історії."

Президент вернувся з відпочинку до Вашингтону

Фінікс, Арізона. — Президент Айзенгавер прибув разом із дружиною до Фініксу, Арізони, де пані Айзенгавер має запланувати на два тижні, а Президент там в недовгий час в 11:32 год. передпівніччю відлітає до столиці, куди має прибути коло 7 години рано 24-го лютого. В недовгий час в Фініксі гарна і тепла погода. Президента вітали на летовищі 25.000 людей. Зараз з летовища Айзенгавер відлітає на гольфове поле, а пані Айзенгавер поїхала на ферму "Мейн Шенс", якою заряджує пані Елізабет Арден, що веде косметичні заведення. Пресовий секретар Білого Дому Джеймс С. Гагерті заявив, що в Томасвіллі, Джорджія, що пані Айзенгавер не поїде до пані Арден на жадне лікування і тільки з товариською візитою. Президент грав у гольф з професійними гравцями з місцевого клубу.

Зменшується число зголошених на допомогу з фонду безробітних

Вашингтон. — Статистичне бюро при департаменті праці повідомляє, що в попередньому тижні зменшилося число тих, які зголошувалися на допомогу з фонду безробітних. Це зменшення числа зареєстрованих безробітних почалося вже в другій половині січня ц. р., і внаслідок цього є надія, що число безробітних буде повільніше збільшуватися ніж це було досі. Число нових безробітних в попередньому тижні становило 425, 300 осіб і було на 31,500 менше в порівнянні з тижнем, що був перед тим, і на 184.000 менше в порівнянні з тижнем від 5-11 січня ц. р., коли збільшення числа безробітних було рекордово високе.

Айзенгавер підтримує Бенсона проти закидів республіканців

Вашингтон. — З поважних урядових кол залятали, що президент Айзенгавер не підє за голосом республіканських конгресменів із фермерських естейт Середнього Заходу і не звільнить свого секретаря рільництва Езру Тефта. Бенсона. Ці конгресмени пригрозювали окремий заклик до Президента, щоб з'явився Бенсона, бо це було б добре для Республіканської партії під час цього річного вибору. Але сам Бенсон заявив своїм партійним колегам із Конгресу, що він не думає ризикувати і не думає змінити своєї рільничої політики. Також і асистент Президента Шерман Адамс відкинув домагання республіканських конгресменів. Ці конгресмени і партійний провід бояться, що партія втратить коло 25 місць в Конгресі внаслідок фермерської політики Бенсона.

МОЛОДЬ НЬЮ ЙОРКУ ОБ'ЄДНАНИМИ СИЛАМИ ВІДЗНАЧИЛА РОКОВИНИ КРУТ

Нью Йорк. — Минувлої неділі, 23-го лютого, українська молодь цієї метрополії об'єднаними силами відзначила 40-у річницю героїчного бою і смерті українських юнаків під Крутами. З цієї нагоди українські молоді організації: Пласт, Спілка Української Молоді Америки, Молоді Українські Націоналісти, Зарєво, ТУСМ, ОДУМ, Українська Студентська Громада, Т-во Православної Молоді, Ліга Католицької Молоді, Український Студентський Клуб, що входять до Координаційної

АНГЛІЙСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ЗАПЕРЕЧУЄ ВІСТКИ ПРО ЗМІНИ В ЙОГО УРЯДІ

Лондон. — Англійський прем'єр Геролд Менкллен заперечив, наче б він мав замір заступити теперішнього міністра закордонних справ Селвайна Ллойда іншим політиком та боронив Ллойда, назвавши його "дуже добрим закордонним міністром", який виконує свої завдання "блискуче". Його заява була звернена під адресою критики міністра закордонних справ однаково з боку соціалістичних, як частини консервативних парламентарних послів, недоволені останнім виступом Ллойда в палаті громад. Англійський прем'єр склав свою заяву в інтерв'ю, що його дав для телевізійної сіті, в ринках програми "Зутріч з народом" в минулу неділю 23 ц. м. Проте же важливіша частина того інтерв'ю стосувалася недовіри проголошеної в Англії так званої Білої книги, яка формулювала офіційний англійський план військової оборони на випадок советської агресії. У тому плані говорилося про готовність Англії відповісти негайно й автоматично атомовими налетами проти Советів на випадок будь-якого прояву советської агресії проти Заходу. Хрущов накинувся на те англійське проголошення, як ніби на доказ воєнничих настроїв Англії, а англійські соціалісти інтерпретували Білу книгу, як план, який виключає "магі війни" та наставляє лише на нову велику війну. Менкллен заявив, що така інтерпретація — це непорозуміння. Коли б прийшло до якихось незначних прикордонних інцидентів, то, очевидно, Англія не виступитиме відразу з своїми відплатами летунсько-атомовими атаками, але, коли б Совети розпочали марш проти Заходу 200 дивізій, тоді Англія не залишилася б байдужою. Менкллен заявив, що ціллю Білої книги було з'ясувати виразно позиції Англії, щобі своєю інерцією "не запрошувати агресора до агресії".

Совсти перевели новий вибух водневої бомби

Вашингтон. — Американська Комісія Атомової Енергії оприлюднила короткий комунікат, в якому інформувється, що Совсти перевели в недовгий час в 23-го лютого ц. р. новий вибух ядерної бомби "мега-тонного виміру". Таким науковим терміном визначається воднева бомба у відірванні від атомової бомби. Американське повідомлення нічого не каже про місце, де переведено той вибух. Зате однакове японське офіційне повідомлення стверджує, що советська воднева бомба вибухла в північній підбугуновій зоні в недовгий час 4-го год. по полудні. Японська обсерваторія вирахувала віддалість місця вибуху від Токіо на 2.500 миль. — Від часу, як Совсти перевели свої ядерні експерименти, вони ніколи не заповідають їх згорі, як це роблять ЗДА й Англія, та рідко-коли перші повідомлення про це згодом. Майже завжди світ довідується про ті наступні вибухи з американських і японських повідомлень, а більшістьи чинно потім потверджують ці вісті.

ЗДА приготують нові пропозиції щодо роззброєння

Вашингтон. — З'єднані Держави не відкинуть без застережень так званого "плану Рапацького" (комуно-польського міністра закордонних справ) про встановлення в середній Європі безатомової зони, тільки виступлять із контр-пропозиціями — повідомляють з Вашингтону. Принавши, що той польсько-аестський план небезпечний для Заходу, американські урядові чинники обмірковують все ж можливість дійти до порозуміння бодал в одній частині широкій проблемі міжнародного роззброєння, щоб відпирити міжнародну атмосферу, — твердять американські часописи. Принавши, що це одневолий близький співробітник Геролда Стассена, американського президента на Лондонській конференції роззброєння, Роберт Маттесон у своєму виступі на форумі університету в Міннесоті, як заступник амбасадора ЗДА в Об'єднаних Націях Джеймс Водсворт, який відповідав на запити в телевізійній програмі "Об'єднані Нації в дії" в минулу неділю.

Рада Безпеки ООН відклала справу спору між Єгиптом і Суданом

Об'єднані Нації. — Рада Безпеки Об'єднаних Націй зібралася в минулу п'ятницю по полудні для розгляду скарги Судану проти Єгипту, який, мовляв, зосередження війська над суданськими кордонами заляда підтримання збройних революційних кордонних претензій погрожує загальному миру. Однак на початку того засідання обидва безпосередньо заінтересовані делегати, єгипетський делегат Омар Люфті і суданський Якуб Осман заявили, що ті країни пробують самі мирно поладати свій спір і тому Рада Безпеки рішила не розглядати цієї справи. Як згодом виявилось, посередництво між Єгиптом і Суданом перейняв на себе єгипетський цісар Гайде Селассе, який заповновав до Гамалі Нассера і суданського прем'єра Абдуллага Халіла, щоб — 1. Єгипет не переводив плебісцит у справі З'єдненої Арабської Республіки на спірний суданський територію і 2. щоб мериторичний розгляд спору відкласти поза четвер цього тижня, коли-то в Судані відбулися вибори, після яких буде створений новий уряд Судану. Гамаль Нассер погодився на обидві ці пропозиції і тоді настав тимчасовий спокій.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

● Студійні дії п. н. Критична аналіза советської військової системи" відбулися в днях 14 і 15 лютого ц. р. на Мінагеському Університеті в Ани Арбор. Були виступили ці студійні дії заходо Союзу Українських Студентських Товариств Америки (СУСТА) при допомозі Українського Студентського Клубу у згаданому університеті. У програмі дня входили доповіді і конференції проф. д-ра Івана Розгона, д-ра Василя Приходьки, Один із 5 мільйоніт на та Миколи Приходька, автор книги "Один із 5 мільйоніт". В імпрезванні численну участь професори і студенти Міннесотського Університету і докладні інформації та інтерв'ю з прелесантами були подані в місцевій англомовній пресі та в телевізії. На закінчення студійних дії відбулася в недовгий час 16-го лютого, під проводом студ. Бориса Пльоніка, першого студ-президента "СУСТА", конференція українських студентських товариств східних і середньо-східних американських університетів, у часті з якій взяли студентські громади з Ани Арбор, Дітройту, Балтимору і Клівленду.

ПЛЕБІСЦИТ ЗАТВЕРДИВ ПОСТАННЯ З'ЄДИНЕНОЇ АРАБСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ

НАССЕР СТАВ ДИКТАТОРСЬКИМ ПРЕЗИДЕНТОМ
НОВОЇ ДЕРЖАВИ. — СІРІЯ ПЕРЕСТАЛА ІСНУВАТИ, ЯК ОКРЕМА ДЕРЖАВА.

Каїро. — Багато держав із широкого світу визнали вже З'єднену Арабську Республіку, як нову державу, яка формально почала існувати з днем 22 лютого ц. р. Між тими державами є Данія, Італія, Еспанія, Ватикан, Японія, Індонезія, Цейлон та всі комуністичні країни, які відразу поспішили з гратуляційними депешами до диктаторського президента Гамалі Абдель Нассера. В понеділок 24 лютого мав пред'явити Нассері визнання Арабської Республіки також американський амбасадор Раймонд А. Геїр. Спізнання того акту на два дні вишло внаслідок святоного Дня Вашингтона в минулу суботу. У зв'язку з постановою Арабської Республіки, буде скасована окрема американська амбасада в столиці Сирії, Дамаску, і буде відкритий відділ амбасадора Чарльз В. Йост. Зате ЗДА не думають покинути визнавати офіційно Арабської Федерації, яка отримала Ірак і Йорданію, бо в обох цих країнах залишаються їхні монархи і Федерація не заявила нічого про з'єднування своїх міністерств закордонних справ та закордонних представництв. Всенародний плебісцит, що був переведений в минулу п'ятницю 20-го лютого ц. м. на території Єгипту і Сирії в справі створення з тих двох держав однієї держави під назвою З'єднена Арабська Республіка під диктаторським правлінням-президента Гамалі Нассера дав майже одностайне затвердження акту злуки. В Єгипті 6.102.128 голосів висловилось "так" і тільки 247 "ні", у Сирії —



Гамель Абдель Нассер

1.312.759 "так", і 39 "ні". В справі того, щоб Нассер був першим президентом З'єдненої Арабської Республіки, в Єгипті 6.102.116 голосів записалося "так" і 565 "ні", а в Сирії 1.312.809 "так" і 196 "ні". В Каїро відбулася в минулу суботу величезна маніфестація, в якій — за офіційними даними — взяло участь пів мільйона осіб, і тоді Гамаль Абдуль Нассер проголосив: "З'єднена Арабська Республіка стала довершеном фактом". У своїй промові на цій маніфестації Нассер говорив виключно про єдність арабської нації, а з політичних моментів він згадав тільки англо-французький наїзд на Єгипет з осені 1956 року. Нассер заявив, що єгипетську армію створено задля оборони арабського світу "проти спільних ворогів" і тому ніколи та армія не буде вжита проти будь-якої іншої арабської країни.

ЗДА й Англія посередничать в спорі Франції й Тунісії

Париж. — Французький уряд застерігся, що англо-американське посередництво в спорі з Тунісією не має стосуватися цілої ситуації в Північній Африці та відносин в Алжирі, а виключно французько-туніських спірних справ. Прем'єр Фелікс Гаїр заявив, що Франція буде вдячна, коли Англія і ЗДА доведуть до того, щоб могли розпочатися безпосередні французько-туніські переговори над справою французької морської бази в Езєрті, до якої 80.000 цивільних французів і 22-х тисяч воїків в Тунісії, як також над задоволенням смуги "нічної землі" над алжирсько-туніським кордоном. Французький міністер оборони Жак Шабан Тельба відлетів до Алжиру з метою у справі такої "нічної землі", яку патрулювала б французьке військо та за якою стежила б єгипетська французько-туніська комісія під центральним головуванням. Делегати державного департаменту для справи посередництва, Роберт Морфі, відлетів ще в минулу п'ятницю з Нью Йорку до Лондону, перебівши безпосередньо перед своїм від'їздом одностайно на раду з генеральним секретарем ООН Гаммершолдом. У Лондоні він негайно почав нараджуватися з делегованим для цієї самої цілі високим урядовцем англійського міністерства закордонних справ Геролдом Білі. Морфі був теж на обід-нараді в англійського прем'єра Менкллена з участю міністра закордонних справ Ллойда, амбасадора ЗДА Дж. Вітіні і Геролда Білі. Ситуація в посередництві потігшилася, бо в міжчасі французькі військові архештували були туніськими адміністраторами у зв'язку з бомбовим замахом партизанів, а туніський уряд, подратовуючи цим актом, напав на французькі консуляти в Тунісії.

У СВІТІ

● У Москві поширилася плітка, начебто президент Айзенгавер задумував запросити до Вашингтону Никиту Хрущова. Хрущов не раз наткався, що він "дуже радий" поїхав би до Америки, але тільки в офіційному характері. Остання плітка нагадує на основі замітки в листі Айзенгавера до Булганіна, що, мовляв, варто було б, щоб ті, які не знають і не розуміють Америки, приїхали туди й подивилися на неї.

● Італійські селяни за 40 миль на південь від Риму, опричи землю, натрапили на камінь. Він нахилився, щоб відсунути цей камінь, але не зміг, і повідомив місцеву алду. Італія негайно сконтактувалася з археологічним департаментом у Римі. Виявилось, що селянин неаромом відкрив мармурову різьбу — голову богині Тіні з 800-500-го р. перед Христом. Археологи твердять, що на тому полі захована ціла святиня з етрусської доби, з-перед півтори тисячі років. Ясно, що поле викопили в селянина для розкопки.

● 400 англійських поворотнів із Сінтіу, між ними частина жидів, які мусіли втікати з тої країни після англо-французького наїзду в 1936 році і все ще перебувають у збройному таборі в Англії, перевели голодомий страйк на знак протесту проти поганого з ними поводження. Вони оскаржують таборну управу в тому, що вони несправедливо розподіляють правдо серед утімачів.

● 3 індіанців льонського Товариства охорони зібрали 5.000 підписів під петицією, в якій домагалися від уряду переведення акції для врятування 15 тигрівих собак, залишених в минулого тижня в підбугуновій околиці при евакуації бази невідомої японської польової експедиції. Рішення вислати за собаками літак.

● Французьке військово-командування в Алжирі заборонило відпустити для всіх військових. Вустерч твердженням офіційних чинників про те, що війна з алжирськими партизанами наближається до кінця, військове командування зажадало тосення 400-тисячної армії в Алжирі ще на 100 тисяч.

У ФОНД — ВІСНІ НАШОГО ПАТРИОТИЗМУ.
НА СЛОВАХ, А НА ДІЛІ!

ТЕМПО

Темпо великого міста. Темпо американського... Ви йдете вулицями міста і цей рух, це надзвичайно живе життя на вас впливає. Ви мимоволі прислухаетесь до кроку, ви оглядаєтесь, а це живе життя звідусіль кидається вам в очі.

Ось невідомо, два тижні тому, почали валити оцей шестиповірковий будинок, а сьогодні його вже нема. Натомість глибока яма, а на дні її, якесь, немов життя, потвори вибіраються залізними кілцями тонкої землі й каміння. А ось, на розі тої вулиці, місьць тому, почали будувати новий хмародер і ви не спостереглися, як залізними дугами уже подають готове приладдя високо вгору. Ви не вірите своїм очам, але через пару тижнів вам треба підносити голову на десятій поверх.

Темпо... Мимо вас мчать авта, під землею гремять собою, над вами тріскотять літаки, а навколо вас — тисячі яскравих вогнів і тисячі бадьох людей, що поспішають за своїми справами.

Ви — українець. І ви — мимоволі починаєте міркувати про своє, українське, темпо. Не на рідній землі, а тут, в Америці. І з сумом констатуете, що американським темпом ми не перейнялись.

Як не перейнялись? — заперечують вам. А наші авта, наші доми, наші меблі і телевізори? Та ми не тільки догнали, а ще й перегнали!

Так, треба признати: по лінії особистих інтересів, особистих вигод — здорово перейняли!

Але що є з нашим громадським, нашим національним темпом, з тим темпом, що визначає життя і поступі нації?!

І, мусимо признати, що з нами — недобре! Супроти наших сьогоднішніх можливостей — навіть дуже недобре! Всі наші починання, майже культурно-громадська праця вся наша організаційна й — у загрозливій застою. „Майже“ лише тому, що це дивають її одиниці, десятисі, при дуже обмеженій участі загально. „Загал“ — збайдужів, „загал“ — нічим не цікавиться! Книжки на полицях книгарень припадають порохом, видавництва нидіють, наукові установи живують, музеї і архіви дуються у тиснях підвалів — і нічого нема грошей! Нема грошей, бо Народний Фонд, що протягом одного дня, без жадних аусиль міг би мати мільйон доларів, упродовж цілого року не може зібрати й десяти частини того! А політична праця УККА все ж поспішає вперед, бо порожнечі не може бути.

Оце — сьогодні наше, українське темпо. Дзеркало поважності й серйозності наших бажань і наших змагань.

Все це є дуже прикре, але правди нема де діти!

Ліпше її знати і пошукати свого справжнього, українського темпа. А воно у нас було — було гаряче, бистре, стомиле — і воно дає змогу бути!

Побажаймо ж, щоб в новому, 1958-му році, ми його віднайшли!

ВІСТІ

УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ

Ч. 6.

11-го ЛЮТОГО 1958 р.

Ч. 6.

МІЛЬЙОН ДОЛЯРІВ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ

ХТО КАЗАВ, ЩО МИ НЕЗДІБНІ ДО НАСТУПУ?

(Прокіст Пана Н. П.)

Як відомо, Громадянин з Міннесоти, пан Н. П. надіслав до Українського Конгресового Комітету свій проєкт збільшення збірок УНФонду.

Гаслом цього цікавого проєкту є „МІЛЬЙОН ДОЛЯРІВ ДЛЯ УНФОНДУ“.

Прокіст розіслав його всім чл. частині Платинкив Національного Датку, при чім, у зв'язку з проєктом уже згаданим до УНФонду перші жертовданці.

В кінці цього проєкту „Вістей УККА“ друкуємо проєкт п. Н. П. в новому вигляді, для ознайомлення з проєктом усіх наших читачів.

1

Маю на увазі сплату Національного Датку. Ми платили: якщо нас є в Америці 1,000,000 українців, то поділімо 1,000,000 на 5 і дістанемо 200,000 родин або 200,000 працюючих і здібних до сплатування Національного Датку. Але щоб потягнути за собою масу 200,000 людей, до того потрібно мати 5% свідомих громадян, які вважають, що сплата Національного Датку є кінцевою і обов'язковою для кожного українця. 5% із 200,000 є 10,000 і ці 10,000 людей мусять створити здорове ядро Українського Народного Фонду.

2

Ставка 10 дол. на сплату Національного Датку є абсолютно занижена і тому вона мусить бути підвищена на 100 доларів. А щоб цілий 100 дол. пішли на національну справу, то до тих 100 дол. треба ще додати 5% на адміністрацію. І так тих 10,000 свідомих людей мусять платити річно, протягом кожного року, по 105 дол., без огляду на річні прибутки.

Це дасть річний прихід 1,000,000 дол. Національного Датку і 50,000 дол. на адміністрацію. І так довго, поки ми не створимо такого ядра, так довго ми не зможемо зрушити з місця тих 190,000 українців, здібних до сплати Національного Датку. Наша народна філософія — дуже проста, — наші люди кажуть: „якщо пан професор, пан інженер та пан меценат платять або й не платять по 10 дол. на Національний Даток, то ми ще доносимо масо часу до плачущого“. А тих 10 доларів на рік, при теперішніх заборітках, є

Мі і шведи

Знаю також другий приклад, який кажує, що ставка 10 доларів є майже нічим в порівнянні до вилат і жертв інших народів. І так, одного разу, приходять наші хлопці на роботу й оновідає: „Знаєте, в мене мешкає якийсь дурний швед, він заробляє разом із жінкою річно 5,000 доларів і дає на свою громаду річно 500 доларів“, а то є точно 10% від свого заробітку.

Відповідь була коротка: — Дай Боже, щоб ми мали ба-

гато таких дурних українців, тоді напевно була б і своя держава! — Мимоволі настався думка: чи є щось дивного, що відколи історія знає шведів, то вони завжди були самостійні, — очевидно, завдяки таким „дурним“ шведам, а ми, такі великі мудрагелі, не можемо добитися тої самостійності!

З цього прикладу — велика наука для нас: він кажує, якою дорогою потрібно йти, щоб добитися самостійної держави. І, дійсно, якщо собі уявимо швед, маючий своє державо, розуміє, що 10% потрібно дати на свою громаду, то моя пропонована ставка 100 доларів на Національний Даток не є завищеною, бо фактично це далеко стоїть позаду отого дійсно свідомого шведа.

Хто наві Винен?

І, нарешті, нам треба зрозуміти, що ми самі є нашими найбільшими ворогами. Бо хто нам винен, що ми не виконуємо наших національних обов'язків? Нам кожному треба розуміти, що ми є лише маленьким кльцем в довгій ланцюгу і кожне кльце мусить бути сильним і відповідним і мусить сповнити свої обов'язки супроти свого народу. А що воно так дійсно є і подам такий приклад: в часі розквіту Римської імперії, римляни привели з підкорених країн закладників і втігнули їх до тюрми, а коло дверей поставили сторожу. Вночі закладники розплакалися і скаржилися сторожові, що вони безвинні люди, — їх край спустошено, а їх, безвинних, забрали. Але відповідь сторожа була дуже характеристична, яка пояснює причину тої доріжньої величчї римської імперії, а саме: „я, як римський воїн і маю наказ від сторожів, а застря наші судді скаже вам — чи ви винні, чи ні“. І чи це не було маленьке кльце у величчї римської ланцюгу, яке виконало своє завдання?

І, дійсно, нема в цій світі якоїсь абсолютної справедливості, ані миру, є лише зав-

Запасний Фонд

Я певний того, що як би був хтось тому 100 років назад задумався, що на боротьбу за визволення України якої тоді потрібно було зібрати фонди, то через 100 років можна було зібрати такі суми, які в 1918 році були б перевищили терези в нашу користь, бо гроші є великим фактором в суспільному житті, — за гроші можна купити не лише амуніцію, але також приналежності.

Однак, чого не зроблено 100 років назад, можна зробити сьогодні.

(Закінчення на стор. 2-й)

У ФОНД — НАША ВЕРОЯ ПРОТЕ
ВИПРАВДА І ВІВОЛІ!

Мільйон
доларів для УНФ

Акція „Мільйон доларів для УНФонду“ — поступас наперед. Поступас подалу, обережно, мов дитина, що робить перші кроки, однак, ця початкова обережність таїть в собі здорові перші майбутнього.

До акції приєднуються люди, які хочуть вірити й вірять, що українська спільнота в ЗДАмерики, хоч подалу і поступово, але виділять із себе тисячі тих, які свідомо і охоче збільшать свої вклади до 100 доларів річно, щоб мільйонний Фонд із сфери фантазії став реальною дійсністю.

Але потрібна витримка й терпеливість. Акція щойно в початку і багато людей про неї ще нічого не знають або, краще сказати, ще не мали часу й нагоди над цю справою належно застановитися.

За останній час (від листопада 1957 р.) пригрозилися до акції „Мільйон доларів для УНФонду“ наступні особи:

1. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

Лист Шпанового Жертовданця містив лише кілька слів — коротких і виразних: „Слава Ісусу Христу! В прилозі моїм ордер на 100 доларів, титулований частини мільйону. Здорово щиро, Іван Гаврилів. 1 листопада 1957 р.“

2. П. Лев Казевич, Дітройт, 105 доларів.

У цьому листі П. Жертовданець, між іншим, пише: „... Виймо в дзвін на тривогу — і то вже, щоб не було запізніло, бо час працює в нашу некористь. Старі, випробовані патріоти відходять, молоді, в добробуті, забувають про обов'язки супроти нещасної залишеної Батьківщини, а наймолодші вже мають тільки прибрану“.

Рішиться пожертвувати 105 доларів справа не така проста, „але найважливіша річ хотіти, а діло зроби!“

3. П. Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

4. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

5. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

6. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

7. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

8. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

9. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

10. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

11. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

12. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

13. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

14. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

15. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

16. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

17. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

18. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

19. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

20. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

21. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

22. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

23. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

24. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

25. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

26. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

27. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

28. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

29. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

30. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

31. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

32. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

33. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

34. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

35. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

36. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

37. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

38. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

39. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

40. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

41. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

42. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

43. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

44. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

45. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

46. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

47. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

48. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

49. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

50. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

51. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

52. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

53. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

54. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

55. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

56. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

57. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

58. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

59. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

60. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

61. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

62. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

63. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

64. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

65. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

66. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

67. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

68. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

69. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

70. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

71. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

72. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

73. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

74. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

75. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

76. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

77. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

78. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

79. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

80. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

81. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

82. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

83. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

84. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

85. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

86. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

87. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

88. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

89. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

90. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

91. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

92. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

93. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

94. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

95. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

96. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

97. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

98. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

99. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

100. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

101. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

102. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

103. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

104. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

105. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

106. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

107. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

108. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

109. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

110. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

111. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

112. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

113. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

114. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

115. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

116. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

117. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

118. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

119. Іван Гаврилів з Олбані, надіславши 100 дол.

Проф. д-р О. Андрушків

ДО ПРОБЛЕМИ АНТИКОСМОСУ І АНТИМАТЕРІЇ

Сьогоднішній науковий світ стоїть на порозі нових революційних концепцій у фізиці. Ці проблеми були предметом доповідей і дискусій на Річному Науковому З'їзді в Нью-Йорку Американського Фізичного Товариства наприкінці січня 1958 р. (Annual New York Meeting of the American Physical Society).

Дотичну доповідь виголосив проф. Філіп Моррісон з Корнелл Університету. Як на чинне правило в будові всесвіту приймається універсальна симетрія. Це правило підтримують експерименти проф. Чун-Дао-Лі з Колумбійського університету та проф. Чен-Нін-Янь із Інституту Вищих Студій в Принстоні. Кожному явищу і правилу в природі відповідає інше симетричне явище і правило. Тим пояснюється існування нейтріно й антинейтріно, водню й антиводню, ядучи за цією концепцією симетрії, треба прийняти можливість існування другого всесвіту (антикосмосу), де атоми збудовані з негативного ядра і позитивних електронів, де, замість загального притягання, загальне відштовхування. Кожне явище в нашому космосі, за цією концепцією, має свою симетричну відсутність в антикосмосі. Як дотепер висловлювався один із дискусійних мітологів антикосмосу знала-б сирен з „головною рибі" і жіночими голосами... Так мали б ми позитивний протон і негативний антипротон, водень і антиводень, гелій і антигелій.

Слід підкреслити, що розгляд цих проблем вже давніше, 2 місяці тому, 25 травня 1957 р., подав у своїй доповіді „Антиматерія" (Гіпотеза негативного простору), виголошений на IV Науковій Конференції Математично-Природничо-Лікарської Секції НТШ в Нью-Йорку — професор Володимир Каліна. На підставі симетрії в природі, як теж аналіз рівняння релятивістичної механіки, доводив дійшов до висновку, що — беручи математичні конвенції цих рівнянь — треба прийняти існування антиматерії (антикосмосу) — діяння нашого космосу, яка збудована симетрично, з антиелементів (а н т и р е ч о в и) (див. „Свобода", ч. 126, 3-го серія 1957 — Звіз із конференції).

Також проф. Микола Сремов у своїх доповідях про розв'язки хімічних елементів передбачав існування антиводню. Проф. В. Каліна пішов далі. Він поставив гіпотезу „негативного простору", подаючи, що математичним оформленням просторів відношень в антикосмосі повинна бути гіперболічна геометрія (Лобачевського), так, як в нашому космосі знаходиться застосування геометрії Рімана. Треба додати, що і спільноті гіперболічної геометрії виявив подібні думки. І так (Н. І. Лобачевський, Полное собрание сочинений, т. II, стор. 159) Лобачевський говорив: „не може бути жадного протиріччя... коли ми допускаємо, що деякі сили в природі діють відповідно до одної, а інші до другої геометрії". На цьому місці слід зазначити, що в СССР полилося багато праць про геометрію Лобачевського і в кожній з них з особливим наголосом підкреслюється „русский гений", хоч ніколи ніде не згадується, що Лобачевський походив із старого козацького роду з Стародубщини. На жаль, закордон знає його і багатьох інших — як „русского". Тут і там з тієї неясної натики на його неросійське походження, як, наприклад, проф. Ріхард Бальдус у своїй книжечці „Ніхтгойкліше Геометрі". Замлюнг Гешен. Н. 970, С. 16, пише: „Цей Математик" тайлєн з іх і ден-Рум... але ерест Ніхт-евклідів Геометрі бергінд доту габен... Ес зінд дер Полс Н. І. Лобачевський... Було б дуже на часі висвітлити докладно походження Лобачевського.

Наприкінці писмо нам стверджує, що тематика наукових конференцій Математично-Природничої Секції НТШ не відбігас (навіть ви-переджус) від проблем, які фасцинують сьогоднішній науковий світ.

У ВИДАННІ НАУКОВОГО Т-ВА ім. ШЕВЧЕНКА

в Нью-Йорку

появився

ВИБІР ІЗ ТВОРІВ

ІВАНА ФРАНКА

Книга великого формату містить на 396 ст. найкращі поеми, оповідання й наукові праці І. Франка.

Вступна стаття В. Радзівелівича.

Містечка обкладинка Д. Горнякєвича.

Ціна \$3.00 — у твердій оправі \$3.50.

Замовляти: „СВОБОДА", Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

УВАГА! ШИКАГО І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

ДУХОВА ОРКЕСТРА СУМА

Осередку ім. Миколи Павлушкова в ШИКАГО

під мистецтвими керівництвом проф. І. БАРАБАША

власногус — СВИП

ТРЕТІЙ РІЧНИЙ КОНЦЕРТ

в НЕДІЛЮ, 2-го БЕРЕЗНЯ 1958 р.

в АУДИТОРІЇ ШКОЛИ ШОПЕНА — при вул. Райс і Вестерн

В програмі твори композиторів:

ШУБЕРТ, БАХ, ЛУГТНІ, ДІ НОРДІС, БАРВІНСЬКИЙ, ВОРТИЯНСЬКИЙ, ЯРОСЛАВЕНКО, ГАСВІНСЬКИЙ.

Соліст: Роман ПОПОВИЧ

Коментатор: Богдан ЛЕСЮК

ПОЧАТОК о год. 3-й по полудні.

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ

в Нью-Йорку

ПЕРШИЙ АБОНАМЕНТОВИЙ КОНЦЕРТ

Субота, 1-го березня 1958 р.

ГОД. 8-ма ВЕЧОРА.

Зал: JUNIOR-HIGH (Ave. "B" — між 46 вул.).

БОРИС МАКСИМОВИЧ

(П'ЯНИСТ)

В програмі:

СКАРЛАТТІ — БЕТГОВЕН — ШУМАН — ШОПЕН — ЛІСТ

ВСТУП ЗА АБОНАМЕНТАМИ АБО ПРОГРАМКАМИ ДО НАВЧАННЯ В УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ

ДОПОМОГОВА ПРАЦЯ ЗУАДНОМІТЕТУ

На нараді Екзекутивної З'їзду Американського Допомогового Комітету, що відбулася в п'ятницю 7-го лютого ц. р. в Нью-Йорку, були обговорені важливі проблеми допомогової акції ЗУАДКОМІТЕТУ. Екзекутива внесла пропозиції в окремих справах для покращання дальшої праці.

1) Коляда. Екзекутива ствердила, що надсилаючи звіт про збір коштів на Коляду вказує, що наші громади ведуть справжнє змагання за місце в допомоговій акції ЗУАДКОМІТЕТУ. На день 7-го лютого 1958 року перше місце у збірці Коляди має місце у Елізабет у Нью-Джерсі, звіт про збір коштів сума \$13.50 дол. Друге місце має Лорейн, Огайо (\$24.00 дол.), третє Джерсі Сіті, Нью-Джерсі (\$200.00 дол.), четверте — Нью-Бронкс, Нью-Джерсі (\$199.00). На дальших місцях з збору коштів: Коннектикат, Патакет, Род Айленд, Денвер, Колорадо, Омага, Небраска, Лос-Анджелес, Каліфорнія. У всіх цих громадах збір коштів перевищує сотню доларів. Поки що нема звітів про збір коштів з великих осередків, як Нью-Йорк, Шикаго, Філадельфія, Дітройт, Ньюарк, Клівленд. Екзекутива просить усіх збірщиків і всі організації, які отримали збіркові листи, переслати ці листи враз із збірними фондами якнайшвидше на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, INC.
P. O. Box 1661, Phila. 5, Pa.

Скоря прислала листи з збору коштів усіх жертводавців у списках жертводавців у пресі.

2) Допомога: Польща. Екзекутива ствердила, що допомогова акція на території Польщі у формі пакетів КАРЕ найдоцільніша. ЗУАДКОМІТЕТ вислав вже понад 320 пакетів, харчових і одяжових на суму близько 3,000.00 дол. для наших людей у Польщі. Обдаровані — це найбільше потрібні, поворотні з засланні, студенти і немічні. Листи подяки, яких має ЗУАДКОМІТЕТ, показують, що ця форма допомогої дуже відповідна для applicantів у Польщі: вона дає певність, що applicant пакет дійсно і дає за поручку, що він не матиме ніяких прикростей, бо допомога ведеться за посередництвом кооперативи КАРЕ, яка має урядовий договір із польським урядом. ЗУАДКОМІТЕТ заохочує до звільнення від мита приватних допомогових посилок. Для успішної допомогової акції в Польщі потрібно повної координації.

3) Австрія: ЗУАДКОМІТЕТ вислав другу половину призначеної для Австрії допомогової суми \$5,000.00 дол. Українське Центральне Допомогове Об'єднання в Австрії, яке являється тепер представництвом ЗУАДКОМІТЕТУ на Австрію і веде розподіл висланих ЗУАДКОМІТЕТОМ фондів, перевело перебірки й Екзекутива по-бажала новій Управі повних успіхів у праці на цьому трудному терені.

4) Інші країни: Екзекутива ствердила, що на індивідуальну допомогу в країнах Європи ЗУАДКОМІТЕТ вислав суму

3,150.00 дол., головню в Німеччині, Франції, Югославії і Швейцарії. З того 2,150.00 перелано на допомогу українським інвалідам від Суспільної Служби Комбатантів. Допомогова діяльність ЗУАДКОМІТЕТУ вповні залежить від збірок у ЗДА і тому Екзекутива просить всіх громадян співдіяти із ЗУАДКОМІТЕТОМ, підтримуючи його діяльність своїми щедрими пожертвами.

3) Зайомлення д-ра П. Мірчука: Д-р Петро Мірчук, член Дирекційної Ради ЗУАДКОМІТЕТУ, виїхав був із доручення Екзекутиви в Європу для полегшення справ відшкодування для українців, які потерпіли від гітлерівського режиму. Д-р Мірчук отримав був для покриття коштів суму \$425.00 дол., як теж отримав покриття на поїздку до Югославії в сумі \$50.00 мар. Екзекутива отримала письмове повідомлення д-ра П. Мірчука з переведених ним акцій. Після устного звітування з громади: Бридпорт, Коннектикат, Патакет, Род Айленд, Денвер, Колорадо, Омага, Небраска, Лос-Анджелес, Каліфорнія. У всіх цих громадах збір коштів перевищує сотню доларів. Поки що нема звітів про збір коштів з великих осередків, як Нью-Йорк, Шикаго, Філадельфія, Дітройт, Ньюарк, Клівленд. Екзекутива просить усіх збірщиків і всі організації, які отримали збіркові листи, переслати ці листи враз із збірними фондами якнайшвидше на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, INC.
P. O. Box 1661, Phila. 5, Pa.

Скоря прислала листи з збору коштів усіх жертводавців у списках жертводавців у пресі.

2) Допомога: Польща. Екзекутива ствердила, що допомогова акція на території Польщі у формі пакетів КАРЕ найдоцільніша. ЗУАДКОМІТЕТ вислав вже понад 320 пакетів, харчових і одяжових на суму близько 3,000.00 дол. для наших людей у Польщі. Обдаровані — це найбільше потрібні, поворотні з засланні, студенти і немічні. Листи подяки, яких має ЗУАДКОМІТЕТ, показують, що ця форма допомогої дуже відповідна для applicantів у Польщі: вона дає певність, що applicant пакет дійсно і дає за поручку, що він не матиме ніяких прикростей, бо допомога ведеться за посередництвом кооперативи КАРЕ, яка має урядовий договір із польським урядом. ЗУАДКОМІТЕТ заохочує до звільнення від мита приватних допомогових посилок. Для успішної допомогової акції в Польщі потрібно повної координації.

3) Австрія: ЗУАДКОМІТЕТ вислав другу половину призначеної для Австрії допомогової суми \$5,000.00 дол. Українське Центральне Допомогове Об'єднання в Австрії, яке являється тепер представництвом ЗУАДКОМІТЕТУ на Австрію і веде розподіл висланих ЗУАДКОМІТЕТОМ фондів, перевело перебірки й Екзекутива по-бажала новій Управі повних успіхів у праці на цьому трудному терені.

4) Інші країни: Екзекутива ствердила, що на індивідуальну допомогу в країнах Європи ЗУАДКОМІТЕТ вислав суму

3,150.00 дол., головню в Німеччині, Франції, Югославії і Швейцарії. З того 2,150.00 перелано на допомогу українським інвалідам від Суспільної Служби Комбатантів. Допомогова діяльність ЗУАДКОМІТЕТУ вповні залежить від збірок у ЗДА і тому Екзекутива просить всіх громадян співдіяти із ЗУАДКОМІТЕТОМ, підтримуючи його діяльність своїми щедрими пожертвами.

3) Зайомлення д-ра П. Мірчука: Д-р Петро Мірчук, член Дирекційної Ради ЗУАДКОМІТЕТУ, виїхав був із доручення Екзекутиви в Європу для полегшення справ відшкодування для українців, які потерпіли від гітлерівського режиму. Д-р Мірчук отримав був для покриття коштів суму \$425.00 дол., як теж отримав покриття на поїздку до Югославії в сумі \$50.00 мар. Екзекутива отримала письмове повідомлення д-ра П. Мірчука з переведених ним акцій. Після устного звітування з громади: Бридпорт, Коннектикат, Патакет, Род Айленд, Денвер, Колорадо, Омага, Небраска, Лос-Анджелес, Каліфорнія. У всіх цих громадах збір коштів перевищує сотню доларів. Поки що нема звітів про збір коштів з великих осередків, як Нью-Йорк, Шикаго, Філадельфія, Дітройт, Ньюарк, Клівленд. Екзекутива просить усіх збірщиків і всі організації, які отримали збіркові листи, переслати ці листи враз із збірними фондами якнайшвидше на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, INC.
P. O. Box 1661, Phila. 5, Pa.

Скоря прислала листи з збору коштів усіх жертводавців у списках жертводавців у пресі.

2) Допомога: Польща. Екзекутива ствердила, що допомогова акція на території Польщі у формі пакетів КАРЕ найдоцільніша. ЗУАДКОМІТЕТ вислав вже понад 320 пакетів, харчових і одяжових на суму близько 3,000.00 дол. для наших людей у Польщі. Обдаровані — це найбільше потрібні, поворотні з засланні, студенти і немічні. Листи подяки, яких має ЗУАДКОМІТЕТ, показують, що ця форма допомогої дуже відповідна для applicantів у Польщі: вона дає певність, що applicant пакет дійсно і дає за поручку, що він не матиме ніяких прикростей, бо допомога ведеться за посередництвом кооперативи КАРЕ, яка має урядовий договір із польським урядом. ЗУАДКОМІТЕТ заохочує до звільнення від мита приватних допомогових посилок. Для успішної допомогової акції в Польщі потрібно повної координації.

3) Австрія: ЗУАДКОМІТЕТ вислав другу половину призначеної для Австрії допомогової суми \$5,000.00 дол. Українське Центральне Допомогове Об'єднання в Австрії, яке являється тепер представництвом ЗУАДКОМІТЕТУ на Австрію і веде розподіл висланих ЗУАДКОМІТЕТОМ фондів, перевело перебірки й Екзекутива по-бажала новій Управі повних успіхів у праці на цьому трудному терені.

4) Інші країни: Екзекутива ствердила, що на індивідуальну допомогу в країнах Європи ЗУАДКОМІТЕТ вислав суму

3,150.00 дол., головню в Німеччині, Франції, Югославії і Швейцарії. З того 2,150.00 перелано на допомогу українським інвалідам від Суспільної Служби Комбатантів. Допомогова діяльність ЗУАДКОМІТЕТУ вповні залежить від збірок у ЗДА і тому Екзекутива просить всіх громадян співдіяти із ЗУАДКОМІТЕТОМ, підтримуючи його діяльність своїми щедрими пожертвами.

3) Зайомлення д-ра П. Мірчука: Д-р Петро Мірчук, член Дирекційної Ради ЗУАДКОМІТЕТУ, виїхав був із доручення Екзекутиви в Європу для полегшення справ відшкодування для українців, які потерпіли від гітлерівського режиму. Д-р Мірчук отримав був для покриття коштів суму \$425.00 дол., як теж отримав покриття на поїздку до Югославії в сумі \$50.00 мар. Екзекутива отримала письмове повідомлення д-ра П. Мірчука з переведених ним акцій. Після устного звітування з громади: Бридпорт, Коннектикат, Патакет, Род Айленд, Денвер, Колорадо, Омага, Небраска, Лос-Анджелес, Каліфорнія. У всіх цих громадах збір коштів перевищує сотню доларів. Поки що нема звітів про збір коштів з великих осередків, як Нью-Йорк, Шикаго, Філадельфія, Дітройт, Ньюарк, Клівленд. Екзекутива просить усіх збірщиків і всі організації, які отримали збіркові листи, переслати ці листи враз із збірними фондами якнайшвидше на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, INC.
P. O. Box 1661, Phila. 5, Pa.

Скоря прислала листи з збору коштів усіх жертводавців у списках жертводавців у пресі.

2) Допомога: Польща. Екзекутива ствердила, що допомогова акція на території Польщі у формі пакетів КАРЕ найдоцільніша. ЗУАДКОМІТЕТ вислав вже понад 320 пакетів, харчових і одяжових на суму близько 3,000.00 дол. для наших людей у Польщі. Обдаровані — це найбільше потрібні, поворотні з засланні, студенти і немічні. Листи подяки, яких має ЗУАДКОМІТЕТ, показують, що ця форма допомогої дуже відповідна для applicantів у Польщі: вона дає певність, що applicant пакет дійсно і дає за поручку, що він не матиме ніяких прикростей, бо допомога ведеться за посередництвом кооперативи КАРЕ, яка має урядовий договір із польським урядом. ЗУАДКОМІТЕТ заохочує до звільнення від мита приватних допомогових посилок. Для успішної допомогової акції в Польщі потрібно повної координації.

3) Австрія: ЗУАДКОМІТЕТ вислав другу половину призначеної для Австрії допомогової суми \$5,000.00 дол. Українське Центральне Допомогове Об'єднання в Австрії, яке являється тепер представництвом ЗУАДКОМІТЕТУ на Австрію і веде розподіл висланих ЗУАДКОМІТЕТОМ фондів, перевело перебірки й Екзекутива по-бажала новій Управі повних успіхів у праці на цьому трудному терені.

4) Інші країни: Екзекутива ствердила, що на індивідуальну допомогу в країнах Європи ЗУАДКОМІТЕТ вислав суму

3,150.00 дол., головню в Німеччині, Франції, Югославії і Швейцарії. З того 2,150.00 перелано на допомогу українським інвалідам від Суспільної Служби Комбатантів. Допомогова діяльність ЗУАДКОМІТЕТУ вповні залежить від збірок у ЗДА і тому Екзекутива просить всіх громадян співдіяти із ЗУАДКОМІТЕТОМ, підтримуючи його діяльність своїми щедрими пожертвами.

3) Зайомлення д-ра П. Мірчука: Д-р Петро Мірчук, член Дирекційної Ради ЗУАДКОМІТЕТУ, виїхав був із доручення Екзекутиви в Європу для полегшення справ відшкодування для українців, які потерпіли від гітлерівського режиму. Д-р Мірчук отримав був для покриття коштів суму \$425.00 дол., як теж отримав покриття на поїздку до Югославії в сумі \$50.00 мар. Екзекутива отримала письмове повідомлення д-ра П. Мірчука з переведених ним акцій. Після устного звітування з громади: Бридпорт, Коннектикат, Патакет, Род Айленд, Денвер, Колорадо, Омага, Небраска, Лос-Анджелес, Каліфорнія. У всіх цих громадах збір коштів перевищує сотню доларів. Поки що нема звітів про збір коштів з великих осередків, як Нью-Йорк, Шикаго, Філадельфія, Дітройт, Ньюарк, Клівленд. Екзекутива просить усіх збірщиків і всі організації, які отримали збіркові листи, переслати ці листи враз із збірними фондами якнайшвидше на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, INC.
P. O. Box 1661, Phila. 5, Pa.

Скоря прислала листи з збору коштів усіх жертводавців у списках жертводавців у пресі.

2) Допомога: Польща. Екзекутива ствердила, що допомогова акція на території Польщі у формі пакетів КАРЕ найдоцільніша. ЗУАДКОМІТЕТ вислав вже понад 320 пакетів, харчових і одяжових на суму близько 3,000.00 дол. для наших людей у Польщі. Обдаровані — це найбільше потрібні, поворотні з засланні, студенти і немічні. Листи подяки, яких має ЗУАДКОМІТЕТ, показують, що ця форма допомогої дуже відповідна для applicantів у Польщі: вона дає певність, що applicant пакет дійсно і дає за поручку, що він не матиме ніяких прикростей, бо допомога ведеться за посередництвом кооперативи КАРЕ, яка має урядовий договір із польським урядом. ЗУАДКОМІТЕТ заохочує до звільнення від мита приватних допомогових посилок. Для успішної допомогової акції в Польщі потрібно повної координації.

3) Австрія: ЗУАДКОМІТЕТ вислав другу половину призначеної для Австрії допомогової суми \$5,000.00 дол. Українське Центральне Допомогове Об'єднання в Австрії, яке являється тепер представництвом ЗУАДКОМІТЕТУ на Австрію і веде розподіл висланих ЗУАДКОМІТЕТОМ фондів, перевело перебірки й Екзекутива по-бажала новій Управі повних успіхів у праці на цьому трудному терені.

4) Інші країни: Екзекутива ствердила, що на індивідуальну допомогу в країнах Європи ЗУАДКОМІТЕТ вислав суму

АМЕРИКАНСЬКИЙ СТУДЕНТ

ІН ПОТРЕБНИСЬКОГО КАЛЕДЖУ В БАЛТИМОРІ СПІВАНЬ СВ. ЛІТУРГІЇ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ

Важання капелани Каледжу Нотр Дем у Балтиморі о. В. Кайлера Дунна запланувати 400 студентів цієї високої школи з українським католицьким обрядом, униклися успіхом, бо 7 лютого 1958 р. парох української греко-католицької церкви в Балтиморі о. Петро Мельничук відслужив спільну св. Літургію. Це була дійсно велика радість для студентів цього каледжу, бо який хор зумів навчити співати Службу Богу впродовж 3-4 проб.

Однією з тих студентів є панна Віра Сунюк, яка піддала цю думку отцеві капелани. Це не перша для панни Віри, бо ще в минулому році вона запросила біля 70 своїх товаришок разом з капеланом та сестрами-монахинями на українську Службу Богу, де всі вони прийняли св. Причастя під двома видами. Вчиненням хором знявся п. І. Войко, який не жалів ні труду ні часу і радо погодився допомогти, щоб показати зразок нашого обряду.

Допомогли у організуванні цього свята і панна Дж. Кені. Пані Кені не жаліла труду, бери участь в пробах і обшарлюючи студентів у співи.

Всім присутнім на Богослужбі було роздано переклад нашої Служби Богу в українській мові. Нам, українцям (населенню цього міста) було миле обсервувати скрупулезно і велику побожність студентів: та ідеальний порядок. Віра 40-45 хв. тривало саме св. Причастя, до престолу приступили ряди за ряди, з великою побожністю та в порядку. Св. Причастя прийняло коло 400 студентів, сестри-професорки, каледж і гості-американці.

Після Богослуження о. парох п. Мельничук, п. І. Войко, п. Кені і вітнівських хлопців Івана Марковського, Андрія Чорнольовського, Михайла Калачика і Ростислава Слинку запрошено на переклад.

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко, який задовольнений зі своїх американських хористок, обіцяє за годиною о. П. Мельничука запросити їх до себе до своїх церков. Може щойно тоді будемо мати і ми свій церковний хор?

П. І. Войко,

